

## ABSTRACT

**Topic of the final qualification work:** Features of the translation of terminology on the topic "Geography of the Arab countries"

**Author:** Elizaveta Valerievna Shcherbinina

**Scientific adviser:** Ph.D., Associate Professor of the Department of Oriental Languages and Cultures Ibragimov Ibragim Javparovich

**Area of study:** 45.05.01 Translation and translation studies

**Specialization:** Linguistic support of interstate relations.

**Information about the customer organization:** Pyatigorsk State University

**The relevance of the study lies** in the need for the fullest possible development of the material on the history and geography of the Arab world, which contains the domestic scientific oriental literature.

**The purpose of the work:** is to study the difficulties of translating toponyms as non-equivalent vocabulary.

**Tasks:** 1. Consider the theoretical foundations of the translation of Arabic toponymy, namely: consider the complex nature of toponymy as a science and its relationship with other disciplines; characterize the role of language in the transfer of geographical names; explore the origin and features of Arabic geographical names; 2. To present practical methods of translating Arabic toponymy as a bi-equivalent vocabulary, namely: to characterize the geographical realities, diversity and regional features of Arabic toponymy; explore Arabic geographical names and practical features of their translation into Russian; consider the regulatory framework for the transfer of Arabic geographical names into Russian.

**The theoretical significance of this work** lies in the study of linguistic features and difficulties in applying certain translation transformations in order to convey meaningful information behind the terms and expressions in texts devoted to the sphere of geography of the Arab countries.

**The practical significance of the work** lies in the possibility of using the obtained results and materials for the education and training of professional translators and specialists in Arabic and Oriental studies.

**The results of the study** contribute to a better understanding of the peculiarities of the translation of terminology on the topic "geography of the Arab countries"

**Recommendations:** The obtained theoretical and practical results of this study can be used by students, masters, graduate students of translation faculties, as well as linguists interested in this topic.